

Panasonic

Operating Instructions

使用說明書

คำแนะนำการใช้งาน

Hướng dẫn sử dụng

चलाते के लिए निर्देश

(Household) Hair Dryer

(家用) 吹風機

เครื่องเป่าผม (สำหรับใช้ในบ้าน)

(Gia dụng) Máy sấy tóc

(घरेलू) हेयर ड्रायर

Model No. 型號

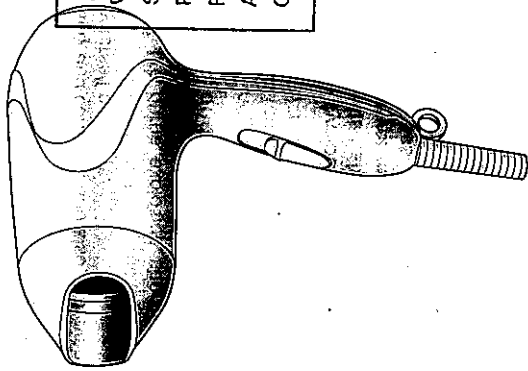
หมายเลขรุ่น

Kiểu máy

मॉडल नं.

EH-ND13/EH-ND12

SAMPLE	13-11-14
Supplier Name :	ZENITH
Part Name :	Instruction booklet
Part No. :	SENND12 PMFU03
Approved. :	<i>[Signature]</i>
Control No. :	S4-12-0251-02-76L-5



English	2	Tiếng Việt	11
中文	5	हिन्दी	14
ไทย	8		

Before operating this hair dryer, please read these instructions completely and save this manual for future use.

在使用此吹風機前，請仔細閱讀此使用說明書，並保留此書以供日後參考。

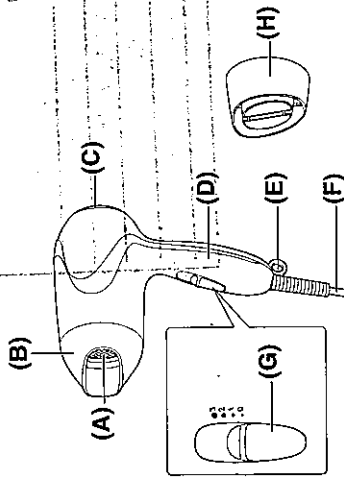
ก่อนการใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคำแนะนำการใช้งานอย่างละเอียดและเก็บคู่มือนี้ไว้ใช้ในอนาคต

Trước khi thao tác máy sấy tóc này, vui lòng đọc hết các hướng dẫn này và giữ lại để sử dụng trong tương lai.

यह हेयर ड्रायर संचालित करने से पहले, कृपया इन निर्देशों को पूरी तरह से पढ़ लें और प्रयोग के लिए इस पुस्तिका को संभाल कर रख लें।

Thank you for choosing a Panasonic hair dryer. Please read all instructions before use.

Parts identification



- (A) Air outlet
- (B) Nozzle
- (C) Air inlet
- (D) Handle
- (E) Ring for hanging
- (F) Cord
- (G) Main Switch
 - 3: Turbo (Strong hot airflow)
 - 2: Healthy (Warm airflow)
 - 1: Cool (Cool airflow)
 - 0: Off
- (H) Quick-dry nozzle

Important

Please read the safety instructions before using this hair dryer. The safety instructions explained here help you to use this hair dryer safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

WARNING: Not following the instructions below may cause fire, burns, explosion, short circuiting or electric shock.

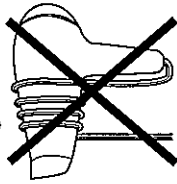
• Electrical Conditions



WARNING: This symbol on the hair dryer means "Do not use this hair dryer near water". Do not use this hair dryer near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Keep your hands away from the air outlet as it may cause burns.
- If the air inlet is damaged, stop using the hair dryer immediately. Using it may result in burns.
- Only use the hair dryer for the intended purposes. Do not use it for infants.
- If the hair dryer is damaged, stop using it.
- Avoid touching the attachments as they become hot during and after use.
- Make sure hair does not get sucked into the air inlets.
- Be careful about where you point the hair dryer, and be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet. Failure to do so may result in your hair becoming sucked in and trapped in the hair dryer.

- Please keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair. Failure to do so may result in your hair being burned.
- Avoid using thinner, benzine, or any other solvent to clean the hair dryer.
- This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool airflow mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the power socket. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no dust, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.
- Always switch off the hair dryer ("0" position) after use and before unplugging it from the power socket. Unplug it from the power socket when not in use. Always grasp the plug while unplugging. Failure to do so may lead to fire and/or an accident.
- Before connecting the hair dryer, check that the voltage of the hair dryer corresponds to the local voltage.
- Avoid cutting, damaging, or modifying the cord. Avoid pulling, twisting, or bending the cord with unnecessary force. Avoid placing heavy objects on the cord or allow it to get pinched in between objects. Wrapping the cord around the hair dryer may cause fire and/or electric shock. If the cord is damaged or becomes hot, stop using it immediately.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- **Using the hair dryer**
- Stop using it immediately if the hair dryer does not produce air constantly and the cord or plug is damaged or becomes hot; or the plug fits loosely in the outlet.
- Never insert foreign objects into or otherwise block either the air inlet or outlet.
- Avoid using the hair dryer near inflammable materials such as benzine, paint thinner, spray, etc.
- Only use the appliance when the hands are dry.
- Use and place the hair dryer only in a dry location. Never submerge the hair dryer in water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off.

How to use the hair dryer

1 Select the intensity of the airflow with the main switch.

- **Notes**
- Before using the hair dryer, first set the main switch to position "0", then plug into a power outlet and turn on the main switch.
- If you want to dry your hair quickly, set the quick-dry nozzle in the direction shown in the illustration. **EH-ND13**



Repair and maintenance of the hair dryer

- Only qualified personnel should repair or disassemble the hair dryer.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the cord or plug is damaged, stop using it immediately and contact an authorized Panasonic service center.
- When the hair dryer is blowing hot air, occasionally air may turn cool or sparks may be seen. In such cases, dust may have accumulated at the air inlet and/or the air outlet. Also, the air inlet may be blocked by your hair, hands, etc. (This phenomenon is the result of the hair dryer's thermal switch. It is a protective device. The sparks do not pose a danger in and/or themselves.) Slide the main switch to the "0" position and remove any dust that has accumulated.

• Maintenance of air outlet and air inlet (once a month or more)

- To clean the air outlet, set the main switch to "1", and rake out with a brush while cool air is blowing out.
- To clean the air inlet, set the main switch to "0" and, with the airflow stopped, remove dust and hairs using a brush or vacuum cleaner.
- Be careful since dust may spray out.



Specifications

Model No.: EH-ND13/EH-ND12

Voltage	220 V ~ 50-60 Hz	230 V ~ 50-60 Hz	240 V ~ 50-60 Hz
	930 W	1000 W	1100 W
Power consumption	Nozzle, Quick-dry nozzle		
	Nozzle		

This product is intended for household use only.

- صيانة مخرج الهواء ومدخل الهواء (مرة كل شهر أو أكثر)
- تنظيف مخرج الهواء، اضبطي المقطع الرئيسي على "1"، وقومي بتفحص الغبار باستخدام فرشاة أثناء تدفق الهواء البارد للخارج.
- تنظيف مدخل الهواء، اضبطي المقطع الرئيسي على "0"، وأثناء توقف تدفق الهواء، قومي بإزالة الغبار والشعر باستخدام فرشاة أو مكنسة.
- توخي الحذر نظرا لأن الغبار قد يبعثر في الخارج.



المواصفات

رقم الطراز: EH-ND13/EH-ND12

الوقتية	220 فولت ~ 60-50 هرتز	230 فولت ~ 60-50 هرتز	240 فولت ~ 60-50 هرتز
الخرج	930 وات	1000 وات	1100 وات
الملحقات	الفوهة، فوهة التجهيف السريع		
	الفوهة		
	EH-ND13		
	EH-ND12		

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

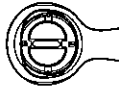
• الجهاز غير مصمم لاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية الضعيفة أو قلبية الخبيرة والمعرفة، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز من قبل فرد مستوّل عن سلامتهم، وبمضي الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

كيفية استعمال مجفّف الشعر

1 **حدي كثافة تدفق الهواء باستخدام المفتاح الرئيسي.**

- **ملاحظات**
- قبل استخدام مجفّف الشعر، قومي أولاً بإعداد المفتاح الرئيسي على الوضع "0"، ثم توصيله في مأخذ التيار الكهربائي وقومي بتشغيل المفتاح الرئيسي.
- عند الرغبة في تخفيف الشعر بدرجة، اضبطي قومه التخفيف السريع في الاتجاه الموضح في الشكل.

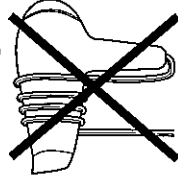
EH-ND13



إصلاح مجفّف الشعر وصيانته

- مسموح للأفراد المؤهلون فقط بإصلاح أو فك مجفّفات الشعر.
- في حالة تلف السلك، يجب استبداله بواسطة جهة التصنيع أو وكيل الخدمة أو أفراد مؤهلين لتفادي التعرض لمخاطر.
- في حالة تلف سلك التيار أو المقبس، توقف عن استخدام المجفّف على الفور واتصل بأحد مراكز خدمة Panasonic المعتمدة.
- إذا أصبح الهواء بارداً على نحو متكرر وفي حالة رؤية شرر في بعض الأحيان عند اندفاع الهواء الساخن من المجفّف، فهذا يعني أن هناك أثرية متراكمة في مدخل وأور محرك الهواء أو أن مدخل الهواء مسدود بفعل شعرك أو بذلك (هذه الظاهرة ناجمة عن المتفاح الحراري في مجفّف الشعر. إنه جهاز حماية لا يمتلئ الشرر أي خطورة داخل الجهاز وأل في نفسه) حرك المفتاح الرئيسي إلى وضع "0" ثم تم جهاز آلة أي أثرية متراكمة.

- احرص دائماً على إيقاف تشغيل المجفّف (بصنطه على الوضع "0") بعد الاستخدام وقبل فصله من مقبس التيار. فصل المجفّف عن مقبس التيار في حالة عدم الاستخدام واحرص دائماً على الأسلاك جيّداً بالمقابس عند الفصل، فقد يؤدي عدم الالتزام بتنفيذ هذا الإجراء إلى نشوب حريق وأل وقوع حوادث.
- قبل توصيل المجفّف بالتيار، تأكد من أن فواتحه متوافقة مع الفوتية المستخدمة حالياً.
- لا تقم بقطع أو إتلاف أو تغيير سلك التيار، ولا تقم بسحب أو قلبه أو تشبه بقوة غير لازمة، ولا تضع أشياء ثقيلة عليه أو تعرضه للانضغاط بين شئنين، ولا تقم ببله حول المجفّف، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق وأل حدوث صدمة كهربائية، وفي حالة ارتفاع درجة حرارة السلك أو تلفه، توقف عن استخدامه على الفور.



- عند استخدام مجفّف الشعر داخل المرحاض، يتعين فصله من مصدر الطاقة فور الانتهاء من الاستخدام، حيث يعد قرب الجهاز من الماء خطراً حتى بعد إيقاف تشغيله.
- لمزيد من الصيانة، يوصى بتثبيت جهاز التيار المتوقف (RCD) بحيث لا يزيد تياره التشغيلي المتخلف عن 30 مللي أمبير وتثبيت في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام.
- يرجى استشارة الشخص المسؤول عن التركيب.

- **استخدام مجفّف الشعر**
- توقف عن استخدام المجفّف على الفور في حالة توقّفه عن إصدار الهواء على نحو مستمر وتلف سلك التيار أو المقبس أو ارتفاع درجة حرارة أي منهما أو عدم تثبيت المقابس في منفذ التيار جيّداً.
- لا تدخل مطلقاً أي مواد غريبة في المجفّف أو سد أي من مدخل أو مخرج الهواء به.
- لا تستخدم المجفّف بالقرب من المواد القابلة للاشتعال مثل البنزين أو الفتر أو المرشات (سبراي) أو غيرها.
- لا تستخدم المجفّف إذا كانت يديك مبتلقتين.
- لا تستخدم مجفّف الشعر أو تضعه في مكان مرتفع الرطوبة، كما يحظر شعر المجفّف في المياه.

هام

يرجى قراءة إرشادات السلامة الموضحة هنا قبل استعمال هذا المجفف؛ إذ تساعد هذه الإرشادات في استخدام المجفف على نحو آمن وسليم، علاوة على أهميتها في تقادي خطر حدوث إصابات لك أو للآخرين.

تحذير: قد يؤدي عدم اتباع الإرشادات الواردة أدناه إلى نشوب حريق، أو الإصابة بالحروق، أو حدوث انفجار أو دائرة قصر أو صدمة كهربائية.

● شروط التوصيل الكهربائي



تحذير: يشير هذا الرمز الموضح على مجفف الشعر إلى وجوب "عدم استخدام المجفف بالقرب من المياه". لا تستخدم المجفف بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو أحواض المياه أو أي أوعية أخرى تحتوي على مياه.

• لا تصمم يدك على مخرج الهواء؛ فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للحروق.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان مدخل الهواء مائلاً؛ فقد يتسبب ذلك في التعرض للحروق.

• لا تستخدم مجفف الشعر إلا للأغراض المخصصة له، ولا يُسمح للأطفال باستخدامه.

• لا تستخدم المجفف في حالة تعرضه للتلف.

• لا تلمس الملحقات؛ إذ إنها تصبح ساخنة أثناء الاستخدام وعدمه.

• تأكد من عدم دخول الشعر إلى مداخل الهواء.

• توخي الحذر عند توجيه مجفف الشعر، وتأكد من إبعاد الشعر بمقدار 10 سم على الأقل من مدخل الهواء. قد يسفر الإخفاق في مراعاة ذلك عن نشط الشعر واحتباسه داخل مجفف الشعر.

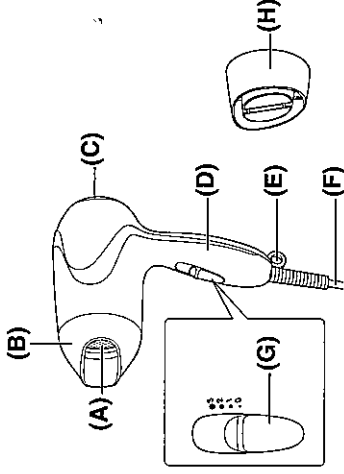
• برجاه الاحتفاظ بمسافة تزيد عن 3 سم بين مخرج الهواء والشعر. قد يسفر الإخفاق في مراعاة ذلك عن تعرض الشعر للحترق.

• لا تستخدم التتر أو البنزين أو أية مواد مذيبة أخرى لتنظيف المجفف.

• إن مجفف الشعر الحالي مزود بجهاز أوتوماتيكي للتحكم في الارتفاع الزائد في درجة الحرارة. في حالة ارتفاع درجة حرارة مجفف الشعر، سيتحول إلى وضع تنفث الهواء البارد. قمري بإيقاف تشغيل مجفف الشعر وقسله عن منفذ التيار الكهربائي. واتركيه ينعش دقائق حتى يبرد قبل استخدامه مرة أخرى. يجب فحص عدم وجود غبار أو شعر أو غيره في مداخل ومخارج الهواء قبل إعادة التشغيل.

شكراً على اختيارك مجفف الشعر من Panasonic. برجاه قراءة كافة التعليمات قبل الاستخدام.

التعرف على الأجزاء



- (A) مخرج الهواء
 - (B) الفوهة
 - (C) مدخل الهواء
 - (D) المقبض
 - (E) حلقة التعليق
 - (F) سلك التيار
 - (G) الفتحة الرئيسية للمقبض
- 3 Turbo: (تنفث هواء ساخن قوي)
 2 Healthy: (تنفث هواء دافئ)
 1 Cool: (تنفث هواء بارد)
- Off: 0 (يقاّف)
- (H) فوهة التجفيف السريع EH-ND13

شماره مدل: EH-ND13/EH-ND12

~ وات 240 هرتز 60-50	~ وات 230 هرتز 60-50	~ وات 220 هرتز 60-50	توان
سرعت	دهانه دهانه مخصوص خشک کردن سریع	دهانه دهانه	لوازم جانبی
			EH-ND13
			EH-ND12

این محصول صرفاً جهت استفاده خانگی ساخته شده است.

تعمیر و نگهداری سشوار

فقط افراد مجاز و مجرب باید سشوار را تعمیر یا باز کنند.
 اگر سیم برق آسیب دیده باشد، برای پیشگیری از هر گونه خطر احتمالی، باید با مراجعه به سازنده، نمایندگی آن یا تکنسین های مجاز و مجرب نسبت به تعویض سیم اقدام کرد.

در صورت آسیب دیدن سیم برق یا نوساخه، بلافاصله استفاده را قطع کنید و با مرکز مجاز خدمات Panasonic تماس بگیرید.

اگر اغلب باد سشوار سرد می شود، بعضی اوقات هنگامی که سشوار باد داغ می دمد جرقه هایی دیده می شود، در روزنه های ورودی هوا گرد و غبار جمع شده است و یا دست ها یا موهای شما روزنه های خروجی و یا ورودی هوا را مسدود کرده است. (این اتفاق تفتیح کار کلید ترموستات سشوار است. این کلید یک وسیله محافظتی است. جرقه ها به خوردی خود خطرناک نیستند و این خطر نادرند.) کلید اصلی را در وضعیت "0" قرار دهید و گرد و غباری را که در روزنه ها جمع شده است خارج کنید.

● **نگهداری و مراقبت از خروجی و ورودی هوا (بکیار یا بیشتر در ماه)**

• برای تمیز کردن خروجی هوا، کلید اصلی را در موقعیت "1" قرار دهید و در حالیکه هوای سرد دمیده می شود، شیار را با برس تمیز کنید.

• برای تمیز کردن ورودی هوا، کلید اصلی را در موقعیت "0" قرار داده و در حالیکه جریان هوا قطع است، با استفاده از یک برس یا جارو برقی، گرد و خاک و موها را از ورودی هوا پاک نمایید.
 • مراقب باشید چرا که ممکن است گرد و خاک به اطراف بیفتد.

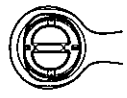


- استفاده از سشوار
- در صورتی که سشوار به صورت مداوم هوا تولید نمی کند و در صورت آسیب دیدن یا داغ شدن سیم برق، یا شل بودن دوشاخه در پریز برق، بلافاصله استفاده از سشوار را قطع کنید.
- هیچگاه اشیاء خارجی را در روزنه های ورودی یا خروجی هوا وارد نکنید یا این روزنه ها را مسدود نکنید.
- از سشوار در مجاورت مواد قابل اشتعال نظیر بنزین، تیز رنگ، اسپری ها و غیره استفاده نکنید.
- با دستهای خیس از سشوار استفاده نکنید.
- از سشوار در مکان های دارای رطوبت بالا استفاده نکنید یا آن را در این مکان ها قرار ندهید. سشوار را در آب فرو نبرید.
- این وسیله برای اشخاصی (شامل کودکان) با توانایی های ذهنی، فیزیکی یا حسی کم، یا افراد فاقد تجربه و دانش در نظر گرفته نشده است، مگر آنکه فرد مسئول ایمنی این افراد، به آنها در مورد چگونگی استفاده از این وسیله آموزش دهد یا بر کار آنها نظارت داشته باشد. حکماً باید نظارت شود تا کودکان یا این وسیله بازی نکنند.

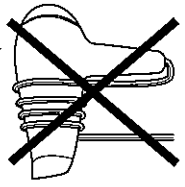
نحوه استفاده از سشوار

I با استفاده از کلید اصلی شدت جریان هوا را انتخاب نمایید.

- نکات
- قبل از استفاده سشوار، ابتدا کلید اصلی را روی موقعیت "0" تنظیم کنید و سپس کلید اصلی را روشن نمایید.
- اگر می خواهید موی خود را به سرعت خشک کنید، دهانه مخصوص خشک کردن سریع را در جهت نشان داده شده در تصویر قرار دهید. **EH-ND13**



- این سشوار مجهز به یک دستگاه محافظ خودکار در برابر حرارت بیش از حد است. در صورتی که سشوار بیش از حد داغ شود، به حالت باد خشک تغییر خواهد یافت. سشوار را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز برق جدا کنید. پیش از استفاده مجدد از سشوار اجازه دهید که به مدت چند دقیقه خنک شود. پیش از روشن کردن دوباره سشوار بررسی کنید که گرد و خاک، مو و غیره داخل روزنه های ورودی و خروجی هوا نرفته باشد.
- همیشه پس از استفاده و پیش از جدا کردن دوشاخه سشوار از پریز برق، سشوار را خاموش کنید (وضعیت "0"). هنگامی که از سشوار استفاده نمی کنید آن را از پریز برق جدا نمایید. همیشه هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز برق، دوشاخه را بگیرد. انجام ندادن این کار ممکن است باعث بروز آتش سوزی و یا سانه شدن شود.
- پیش از اتصال سشوار، بررسی نمایید که ولتاژ سشوار با ولتاژ محلی مطابقت داشته باشد.
- سیم برق را قطع نکنید، به آن آسیب نرسانید یا آن را دستکاری نکنید. سیم برق را با نیروی بیش از حد نزنم نکنید، تاب ندهید یا خم نکنید. اشیاء سنگین را روی سیم برق قرار ندهید یا اجازه ندهید سیم برق بین اشیاء مختلف فشرده شود. سیم برق را دور سشوار نیچیند زیرا ممکن است باعث آتش سوزی و یا برق گرفتگی شود. در صورت آسیب دیدن یا داغ شدن سیم برق، بلافاصله استفاده از سشوار را قطع کنید.



- وقتی از سشوار در حمام استفاده می شود، دوشاخه سشوار را بعد از استفاده از پریز برق جدا کنید، زیرا وجود آب در مجاورت سشوار خطرناک است، حتی اگر سشوار خاموش باشد.
- برای محافظت بیشتر، نصب یک دستگاه جریان باقیمانده (RCD) که جریان کاری بایقمانده مجاز آن بیشتر از 30 میلی آمپر نباشد در مدار برق حمام توصیه می شود. برای اطلاع بیشتر با نصب کننده دستگاه مشورت کنید.

نکته مهم

لطفاً پیش از استفاده از این سخوار دستور العمل های ایمنی را مطالعه فرمایید. دستور العمل های ایمنی شرح داده شده در این راهنما برای کمک به شما جهت استفاده صحیح و ایمن از این سخوار و همچنین جلوگیری از صدمه دیدن شما و دیگران هستند.

هشدار: رعایت نکردن دستور العمل های زیر ممکن است باعث آتش سوزی، سوختگی، انفجار، ایجاد اتصال کوتاه یا برق گرفتگی شود.

• شرایط برقی



هشدار: این نماد روی سخوار به این معناست که "از این سخوار نزدیک آب استفاده نکنید". از این سخوار نزدیک وان حمام، دوش، لگن دستشویی یا دیگر ظرف های حاوی آب استفاده نکنید.

• دستتان خود را روی خروجی هوا قرار ندهید. انجام این کار ممکن است موجب سوختگی شود.

• در صورتی که روزنه های ورودی هوا آسیب دیده است، از دستگاه استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است موجب سوختگی شود.

• از سخوار تنها برای مقاصد در نظر گرفته شده استفاده کنید. از سخوار برای کودکان استفاده نکنید.

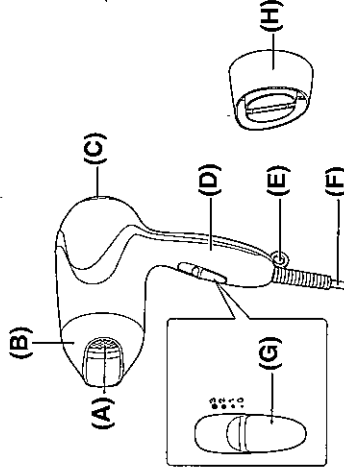
• در صورت آسیب دیدن سخوار از آن استفاده نکنید.
• به وسایل الحاقی دست نزنید زیرا این وسایل در حین استفاده و پس از آن داغ می شوند.

• دقت کنید که مو به داخل روزنه های ورودی هوا کشیده نشود.
• وقتی سخوار را به سمت موهای خود می گیرید، مراقب باشید و مطمئن شوید موی شما حداقل 10 سانتیمتر از ورودی هوا فاصله دارد. بی توجهی به این نکته ممکن است سبب شود موهای شما به داخل سخوار کشیده شده و در آن گیر کنند.

• لطفاً فاصله ای به میزان 3 سانتیمتر را بین خروجی هوا و موی خود رعایت نمایید. بی توجهی به این مسئله ممکن است به سوختن موهای شما منجر گردد.
• از تکیه، بزیقن یا دیگر حلال ها برای تمیز کردن سخوار استفاده نکنید.

از اینکه سخوار Panasonic را انتخاب کرده اید، متشکریم. لطفاً پیش از استفاده، تمامی دستور العمل های استفاده را مطالعه کنید.

شناختن قطعات



- (A) خروجی هوا
- (B) دهانه
- (C) ورودی هوا
- (D) دسته
- (E) حلقه آویز
- (F) سیم برقی
- (G) کلید اصلی

Turbo :3 (جریان قوی هوای داغ)

Healthy :2 (جریان هوای گرم)

Cool :1 (جریان هوای سرد)

Off :0 (خاموش)

EH-ND13 دهانه مخصوص خشک کردن سریع

Panasonic

دفترچه راهنما

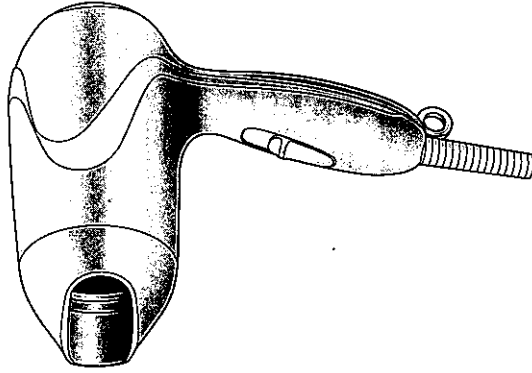
تعليمات التشغيل

(خانگی) مشورار

(المنزلي) مجفف الشعر

شماره مدل
EH-ND13/EH-ND12

رقم الموديل



21-23

فارسي

18-20

عربي

پیش از آنکه با این مشورار، لطفاً این دستورالعمل‌ها را کاملاً مطالعه نمایید و این دفترچه راهنما را برای استفاده‌های بعدی نگه دارید.
قبل از بهره‌برداری، لطفاً این دستورالعمل‌ها را کاملاً و دقیقاً مطالعه کنید.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Printed in Thailand

EH9210ND123 Z0111-20113

© EN, HK, THAI, VN, HI, AR, PER